

OBEC MALÁ TRŇA

VÝROČNÁ

SPRÁVA OBCE NA ROK

2013



Monika Rakacká
starostka obce

Základná charakteristika Obce Malá Trňa

Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

Identifikačné údaje

Názov obce : Malá Trňa

Adresa pre poštový styk: Obecný úrad Malá Trňa , Tokajská 25, Malá Trňa 076 82,

e- mail : malatrna@gmail.com

IČO : 00689726

DIČ: 2020758652

Právna forma: právnická osoba

Obec ako samostatný samosprávny a správny celok sa riadi zákonom č.369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov a ústavou Slovenskej republiky.

Geografické údaje

Geografická poloha obce: Na juhozápadnom úpätí zemplínskych vrchov v Košickom kraji v okrese Trebišov, sa nachádza srdce slovenskej časti Tokajskej vinohradníckej oblasti Malá Trňa.

Susedné obce : Veľká Trňa, Černochovej, Bara, Čerhov

Rozloha obce : 981 ha

Nadmorská výška : 167 m n.m.

Demografické údaje

Počet obyvateľov: K 31.12. 2011 žilo v obci 382 obyvateľov, z toho občanov nad 18 r. 359; deti do 18 r. 58; z toho muži : 221; ženy 209.

Ekonomické údaje

Nezamestnanosť v obci: Nezamestnanosť v obci je vysoká, dosahuje hodnotu 21 %. Priemerný počet nezamestnaných za rok 2013 bol 80 osôb.

Symboly obce



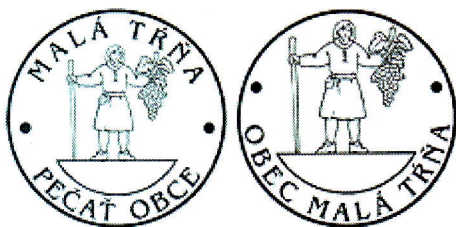
Erb obce Malá Trňa, ale najmä vyobrazenie na ňom zobrazuje charakteristickú činnosť v obci, ale aj celom blízkom okolí a tou je vinohradnícka činnosť. Erb je zaoblený, neskorogotický štít polookrúhleho tvaru. V červenom štíte na zelenej pažiti stojaci strieborný, zlatovlasý muž v zlatých topánkach, prepásaný zlatým opaskom s rovnakou kapsičkou, vo

vystretých rukách držiaci vpravo zlatú palivu, vľavo zlatý strapec s rovnakými listami. V tomto erbe sú použité len tinktúry, ktoré sú povolené a to červená, zelená, strieborná a zlatá. Zlatá sa však väčšinou zobrazuje ako žltá a strieborná ako biela.



Vlajka obce : Vlajka obce obsahuje všetky farby, ktoré sú zastúpené na erbe, a to červenú, zelenú, bielu a zlatú. Je to trojcípa vlajka s dvojitém lastovičím chvostom. Pomer strán vlaky je 2:3 a zástrihy siahajú do tretiny listu vlajky. Obec má ešte aj zástavu obce a krátku zástavu obce. Štandardu starostu však nemá, ani znakovú zástavu obce.

PEČATE OBCE MALÁ TRŇA



Pečať obce : Pečať obce má priemer 35 mm. V strede pečate je figúra z erbu, čiže postava roľníka s palicou a strapcom hrozna. V hornom segmente je názov obce Malá Trňa, odstredivo. V dolnom segmente je nápis – obec, dostredivo.

HISTÓRIA OBCE

Obec Malá Trňa je jedinou z najstarších obcí na Slovensku. V dejinách Zemplínskej župy nachádzame informácie, že spolu s terajšou Veľkou Trňou existovala pod názvom Nižný a Vyšný Turuň už v roku 1067. Obec vždy zaujímala dôležité strategické postavenie. Najznámejšia je však tým, že spadá do Tokajskej oblasti, kde sa dopestúva svetoznáme a unikátne tokajské víno, ktoré francúzsky kráľ Ľudovít XIV. označil ako „VÍNO KRÁĽOV – KRÁĽ VÍN“

Zmienky o vinohradníctve na Zemplíne možno nájsť v listnom materiáli z roku 1214. Z 13-tého a 14-tého storočia pochádzajú aj ďalšie písomné správy o najstarších vinohradoch v Zemplíne. V nich sú uvedené vinohrady Malej Trne v roku 1390.

Malá Trňa sa môže popýšiť niekoľkými architektonickými dominantami, napríklad kostol reformovanej cirkvi, o ktorom pramene uvádzajú, že bol v roku 1656 prestavaný v štýle maďarských kostolov s rovnakou výzdobou. Z čias tejto prestavby pochádzajú aj maľby, rytiny, podobizne, erby a nápisy. Kostol má aj niekoľko náboženských relikvií, ktoré sa viažu k spomínanému roku prestavby. Výskum potvrdil, že uvedený kostol bol postavený na zvyškoch pôvodného gotického kostola. Na základoch starého kostola, ktorý patril mníšskemu radu Paulínov, bol začiatkom 19-tého storočia postavený kaštieľ. Ďalšou kultúrnou dominantou obce je súbor tufových vinných pivníc, ktoré pochádzajú tiež z cca 13-tého storočia a boli vybudované pôvodne ako úkryt pred nájazdmi nepriateľov.

Malá Trňa bola v priebehu celého svojho vývoja srdcom Tokajskej vinohradníckej oblasti na slovenskom území. Bola jedinou obcou, kde sa popri krásnych vinohradoch realizoval aj vinohradnícky výskum. V roku 1951 tu totiž vznikla Výskumná stanica vinohradnícka, ktorá sa významnou mierou zaslúžila o rozvoj tokajského vinohradníctva.

Výchova a vzdelávanie

V súčasnosti výchovu a vzdelávanie detí v obci poskytuje Materská škola, ktorej zriaďovateľom je obec. Základnú školu deti navštevujú v Čerhove.

Zdravotníctvo

Zdravotnú starostlivosť pre obec poskytuje:

- Všeobecný lekár MUDr. Vladimír Dančák
- Obvodné zdravotné stredisko Veľaty
- Nemocnica s poliklinikou - Trebišov

Sociálne zabezpečenie

Sociálne služby obec nezabezpečuje.

Kultúra

Spoločenský a kultúrny život v obci zabezpečuje:

- Kultúrny dom
- Folklórna skupina ASZU
- Poľovnícke združenie TOKAJ

Šport

Futbalový klub FC Tokaj Trňa

Hospodárstvo

Podniky v obci:

- Tokaj & Co s.r.o.
- Tokaj macik Winery
- Galafruit & Co s.r.o.
- Sanpo s.r.o.
- Elesko Tokay s.r.o.

Obchody v obci :

- COOP Jednota – potraviny

Podnikatelia v obci

- Danka Driganová – pohostinstvo

Pol'nohospodárstvo

Samostatne hospodáriaci roľníci – Tašani Ladislav
Molnárová Júlia

Základné orgány obce

Obecné zastupiteľstvo

Starosta obce

Obecné zastupiteľstvo obce Malá Trňa je zastupiteľský zbor zložený z 5 poslancov zvolených v priamych voľbách, ktoré sa konali 27. novembra 2010 na obdobie 4 rokov.

Starostka obce – Monika Rakacká

Zvolení poslanci:

Čonka Gabriel – zástupca starostky obce

Begalová Viera

Dóczy Štefan

Bc. Mráz Patrik

Petrik Jozef

Komisie pri OZ:

Komisia finančná

Komisia na ochranu verejného poriadku a verejného záujmu

Komisia na vybavovanie sťažností voči voleným predstaviteľom a kontrolórovi obce

Obecný úrad

Je výkonným orgánom obecného zastupiteľstva a starostky obce, zabezpečuje organizačný a administratívny chod obce.

Zamestnanci obecného úradu:

Mária Dostálová - referentka

Lucia Gánócziová - referentka

Hlavný kontrolór

Ing. Bc. Katarína Biskupová, bytom Košice, zvolená do funkcie dňa 21.03.2011 na obdobie 6 rokov. Hlavný kontrolór pracuje v zmysle zákonov a za svoju činnosť zodpovedá obecnému zastupiteľstvu.

Materská škola

Zamestnanci:

Bc. Jarmila Szatmáryová – riaditeľka MŠ

Janka Telekyová – učiteľka MŠ

Zádoriová Alžbeta – upratovačka

Kalanová Valéria – kuchárka

Rozpočtové organizácie

Obec nemá založené rozpočtové a príspevkové organizácie.

Financovanie obce, majetok obce, rozpočet obce

Obec financuje svoje potreby predovšetkým z vlastných príjmov, zo štátnych dotácií, ako aj z ďalších zdrojov. Rozpočet obce bol predložený Obecnému zastupiteľstvu na schválenie dňa 25.01.2013 uznesením č. 4/16/2013. Rozpočet obce bol zmenený :

Prvá zmena schválená dňa 04.09.2013 uznesením č. 4/20/2013

Druhá zmena schválená dňa 26.09.2013 uznesením č. 2/12MI/2013

Rozpočet obce k 31.12.2013.

	Rozpočet v EUR
Príjmy celkom	713 018,44
z toho :	
Bežné príjmy	143 645,16
Kapitálové príjmy	277 054,16
Finančné príjmy	292 318,68
Výdavky celkom	420 458,36
z toho :	
Bežné výdavky	126 939,68
Kapitálové výdavky	1 200
Finančné operácie	292 318,68

Rekapitulácia bežných príjmov obce za rok 2013:

	Rozpočet		Skutočnosť	%
	Schválený	Upravený		
Daňové príjmy /pol100/	131 138,00	129 902,00	128 139,92	98,64
Nedaňové príjmy pol. 200/	5035,00	5036,00	7178,55	142,55
Dotácie na BV /pol.300/	1800,00	4704,75	8326,69	176,98
Spolu bežné príjmy	137973,00	139642,75	143645,16	

Komentár k príjmovej časti:

Dotácie rok 2013:

Názov		Rozpočet		Skutočnosť	%
		Schválený	Upravený		
Granty		0,00	31,00	166,00	-
312001	Dotácia na evidenciu obyvateľov	0,00	142,82	142,89	100,05
312001	Dotácia na ŽP	0,00	76,00	38,00	50,00
312001	Dotácia CDaPK	0,00	22,24	22,24	100,00
312001	Dotácia na sklad CO	0,00	0,00	21,60	-
312001	Dotácia na staveb.	0,00	402,69	402,69	100,00
312001	Dotácia na HN strava	800,00	800,00	1031,00	129,93
312001	Dotácia na rodinné prídavky	0,00	403,50	403,5	-
312001	Dotácia na voľby	0,00	0,00	1120,00	-
312001	Dotácia na MŠ – KŠU	1000,00	1000,00	1019,00	101,9
312001	Dotácia 5% navýšenie platov MŠ	0,00	826,50	1475,00	178,46
312001	Dotácia na riešenie kritického stavu ciest	0,00	0,00	1048,63	-
Dotácie na prenesený výkon štátnej správy		1800,00	3704,75	6890,55	185,99
312001	Dotácia -§50 ESF 85%-dodatok	0,00	800,00	1220,69	152,59
312001	Dotácia -§ 50 ŠR-15% dodatok	0,00	200,00	215,45	107,73
312001	Dotácia na § 50	0,00	1000,00	1436,14	143,6
Dotácie spolu		1800,00	4704,75	8326,69	176,98

Granty a transfery boli účelovo viazané a boli použité v súlade s ich účelom.

Daňové príjmy rok 2013:

Názov položky		Rozpočet		Skutočnosť	%
		Schválený	Upravený		
111003	Výnos dane uz.samospráve	93 983,00	92 447,00	91 787,46	99,29
Výnos dane uzemnej samospráve		93 983,00	92 447,00	91 787,46	99,29
121001	Daň z pozemkov	27 935,00	27 935,00	29 396,64	105,23
Daň z pozemkov		27 935,00	27 935,00	29 396,64	105,23
121002	Daň zo stavieb	6 920,00	6 920,00	4 331,26	62,59
Daň zo stavieb		6 920,00	6 920,00	4 331,26	62,59

Daň z nehnuteľnosti pol. 121		34 855,00	34 855,00	33 727,9	
133001	Daň za psa	300,00	300,00	473,05	157,68
133006	Daň za ubytovanie	0	300,00	264,99	88,33
133013	Daň za komunálne odpady	2 000,00	2 000,00	1 886,52	94,33
Dane za špecif. služby /pol. 133/		2 300,00	2 600,00	2 624,56	100,95
Daňové príjmy spolu		131 138,00	129 902,00	128 139,92	98,64

Nedaňové príjmy rok 2013 :

Názov položky		Rozpočet		Skutočnosť	%
		Schválený	Upravený		
212003	Príjmy z prenájmu Kult. domu	0,00	0,00	120,00	-
212003	Príjmy z prenájmu Domu smútku	0,00	0,00	105,00	-
212003	Príjmy z prenájmu TVD apart.+zasadačka	0,00	0,00	1710,00	-
Príjmy z prenajatých budov		1000,00	1000,00	1935,00	193,50
Príjmy z vlastníctva pol 212		1000,00	1000,00	1935,00	193,5
221004	Správne poplatky - rozhlas	0,00	0,00	106,32	-
221004	Správne poplatky – administratívne	0,00	0,00	645,54	-
221004	Správne poplatky – za rebrík	0,00	0,00	3,32	-
221004	Správne poplatky – rybársky lístok	0,00	0,00	19,50	-
Ostatné poplatky pol.221004		250,00	250,00	754,68	301,87
Pokuty pol. 222003		120,00	120,00	315,58	262,98
223001	Poplatky za overovanie	0,00	0,00	33,00	
223001	Poplatky – predaj KUKA	0,00	0,00	70,00	
223001	Poplatky - ostatné	0,00	0,00	36,52	
223001	Poplatky - kopírovanie	0,00	0,00	4,85	
Poplatky a platby pol.223001		265,00	265,00	144,37	54,48
223002	Príjmy za školné MŠ	400,00	400,00	534,00	133,50
223003	Príjmy za stravné	3 000,00	3 000,00	3 494,55	116,48
Príjmy z poplatkov pol-221+222+223		4035,00	4035,00	5243,18	129,94
242	Uroky z vkladov	0,00	1,00	0,37	37,0

Ostatné príjmy spolu pol 242	0,00	1,00	0,37	37
Nedaňové príjmy spolu pol 212 +229	5035,00	5036,00	7178,55	142,55

○ Bežné výdavky- OBEC

Bežné výdavky boli rozpočtované a následne aj čerpané tak, aby boli zohľadnené bežné potreby obce a jej obyvateľov a zabezpečené financovanie Materskej školy. Členenie bežných výdavkov bolo vedené v zmysle platnej rozpočtovej skladby, podľa jednotlivých oddielov a v týchto následne podľa druhu jednotlivých výdavkov.

Názov oddielu podľa RK		Rozpočet		Skutočnosť	% plnenia
		Schválený	Upravený		
01116	Obce	64137,00	61998,19	70391,26	
0112	Finančná a rozpočtová oblasť	750,00	750,00	849,15	113,2
0170	Transakcie verejného dlhu	6150,00	8350,00	7378,98	88,4
0510	Nakladanie s odpadmi	2500,00	2500,00	2745,88	109,8
0620	Aktivačná činnosť	0,00	1037,00	1026,87	99,02
0640	Verejné osvetlenie	2850,00	2850,00	3655,02	128,2
0810	Šport	0,00	571,50	571,50	100,0
0840	Dom smútku	7660,00	7660,00	0,00	
09111	Financovanie školstva - MŠ	34443,00	34443,00	36377,82	
09601	Školské stravovanie	3200,00	3200,00	3943,20	123,2
Bežné výdavky spolu		121690,00	123359,69	126939,68	

Oddiel 01116-Obce – táto účtovná trieda zahŕňa výdavky spojené s riadením a prevádzkou verejnej správy t.j. výdavky na činnosť obecného úradu a obecného zastupiteľstva - výdavky na mzdy, mzdové odvody, energie, materiálové výdavky, poštové a telekomunikačné služby, internet, interiérové vybavenie, knihy, noviny, časopisy, softvér, stravovanie, poistenie majetku, kolkové známky, príspevky do SF, reprezentačné výdavky OcÚ a OZ, odmeny členom OZ, na nemocenské dávky, voľby.

Oddiel 0112- Finančná a rozpočtová oblasť – poplatky banke.

Oddiel 0170- transakcie verejného dlhu- ide o výdavky spojené so splácaním úrokov z prijatých úverov.

Oddiel 0510 - Nakladanie s odpadmi -výdavky spojené s vývozom a likvidáciou TKO pre domácnosti a vývoz veľkokapacitných kontajnerov.

Oddiel 0620 – Údržba majetku obce, Aktivačná činnosť - na tejto účtovnej triede boli zúčtované výdavky, ktoré obec uhradila z transferov poskytnutých od ÚPSVaR a z prostriedkov ESF na aktivačnú činnosť. Výdavky boli uhradené z prostriedkov dotácie ESF, ŠR a z časti z vlastných zdrojov na bežnú údržbu verejného priestranstva a majetku obce.

Oddiel 0640 - Verejné osvetlenie - ide o výdavky obce spojené s úhradou platieb za EE pre verejné osvetlenie a žiarovky.

Oddiel 0810 - Šport -výdavky obce na príspevky obce na šport .

Oddiel 0840 – Dom smútku -výdavky spojené s nákupom materiálových výdavkov pre DS a cintorín.

Oddiel 09111- Financovanie školstva- v tejto účtovnej triede boli zúčtované výdavky na činnosť MŠ.

Oddiel 09601 – Školské stravovanie – v tejto účtovnej triede boli zúčtované výdavky na potraviny pre deti v MŠ, ktoré sú hradené z príjmov od rodičov navštevujúcich MŠ.

2 - Kapitálové výdavky – OBEC

Rekapitulácia kapitálových výdavkov rok 2013:

Rozpočet				%			
Oddiel	Položka	KZ	Názov výdavku	Schválený	Upravený	Skutočnosť	plnenia
01116	716	41	Projektová dokum.	-	-	1200,00	-
výdavky spolu				-	-	1200,00	

3. 1. Finančné operácie –výdavkové

Finančné operácie výdavkové zahŕňajú výdavky na splácanie prijatých úverov.

Finančné operácie výdavkové rok 2013:

Názov výdavku		Schválený	Upravený	Skutočnosť	%
0112	Splátky úveru	13524,00	13524,00	13524,00	100,0
0112	Splátka úveru	334830,00	334830,00	278794,68	83,26
Splátky úverov spolu		348354,00	348354,00	292318,68	

II. Bilancia aktív a pasív

SÚVAHA K 31.12.2013

Aktíva	€	Pasíva	€
Pozemky	108,54	Nevyspor.HV minulých rokov	38 738,32
Stavby	748 362,19	Výsledok hospod.za učet.obd.r.2013	6 833,69
Samost.hnuteľné veci	1 782,01	Zákonné rezervy	4 953,38
Umelecké diela	3600	Zúčtov. Rozp.obce a ŠR- dotácie	0,00
Obstaranie dlhod.majetku	36 933,00	Závazky sociál. Fondu	536,70
Dlhodobý finančný majetok	0,00	Dodávatelia	4 974,60
Zásoby, Materiál	5,72	Zákonný rezervný fond	4 631,00
Zúčtovanie transferov	0,00	Iné záväzky	0
Pohľadávky z nedaňových príjmov	593,84	Zamestnanci	3 921,34
Pohľadávky z daňových príjmov	6 348,77	Zúčtovanie s org.soc.poistenia	2 317,90
Iné pohľadávky	4 979,08	Ostatné priame dane	481,95
Pokladnica	236,14	Bankové úvery	12 2387,06
Ceniny	0,00	Výnosy budúcich období	615 165,50
Bankové účty	1 992,15	Výdavky budúcich období	0,00
Náklady budúcich období	0,00		
AKTIVA SPOLU	804941,44	PASÍVA SPOLU	804 941,44

III. Prehľad o stave a vývoji dlhu za rok 2013

1. Neuhradené faktúry

K 31.12.2013 obec vykazovala zostatok na účte 321-Dodávatelia vo výške 4974,60 €.

2. Nesplatené úvery:

Výška nesplatených úverov k 31.12.2013 predstavovala sumu 122 387,06 €.

a táto pozostáva z:

- bankový úver PRIMA banka	53 740,00 €
- bankový úver PRIMA banka	12 612,01 €
- bankový úver Záručná rozvojová banka	56 035,05 €

Z hľadiska budúcich cieľov Obec Malá Trňa aj naďalej bude prostredníctvom svojich orgánov plniť hlavne samosprávne funkcie na ktoré bola zriadená, a prenesené úlohy štátnej správy, tak ako je to stanovené zákonom č. 416/2001 Z.z. o prechode niektorých pôsobností z orgánov štátnej správy na obce. Všetky nutné zmeny, ktoré obec bude v budúcnosti realizovať, budú mať jediný cieľ, a to zvýšenie starostlivosti o všestranný rozvoj územia obce a potreby jej obyvateľov.

Táto výročná správa sa vyhotovuje za účtovné obdobie od 01.01.2013 do 31.12.2013. Účtovná závierka bola odovzdaná v termíne stanovenom v zákone. Po ukončení účtovného obdobia nenastali žiadne udalosti osobného významu, ktoré by bolo potrebné uviesť v tejto výročnej správe.

V Malej Trni dňa 27.07.2014

Vypracoval: Lucia Gánócziová

Predkladá: Monika Rakacká



Monika Rakacká
starostka obce
v.r.

SPRÁVA O OVERENÍ SÚLADU VÝROČNEJ SPRÁVY S ÚČTOVNOU ZÁVIERKOU

obce MALÁ TRŇA v zmysle § 23.ods.5 zákona 540/2007 Z.z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu a o zmene a doplnení zákona č.431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov
pre štatutárny orgán obce

(Dodatok správy audítora)

- I. Overil som účtovnú závierku obce MALÁ TRŇA k 31.decembru 2013, ku ktorej som dňa 21.mája 2014 vydal správu audítora v nasledujúcom znení:

Názor

Podľa môjho názoru, okrem vplyvov v odseku Základ pre podmienený názor, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie obce MALÁ TRŇA k 31.decembru 2013 a výsledky jej hospodárenia za rok končiaci k danému dátumu v súlade so Zákonom o účtovníctve.

- II. Overil som súlad výročnej správy s overenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný starosta obce. Mojou úlohou je vydať na základe overenia stanovisko o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou. Overenie som vykonal v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Tieto štandardy požadujú, aby auditor naplánoval a vykonal overenia tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s overenou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe som posúdil s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31.decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh som neoveroval. Som presvedčený, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

Podľa môjho názoru sú uvedené účtovné informácie vo výročnej správe vo všetkých významných súvislostiach v súlade s overenou účtovnou závierkou a táto vyjadruje, okrem vplyvov v odseku Základ pre podmienený názor, objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu obce MALÁ TRŇA k 31.decembru 2013 a výsledky jej hospodárenia za rok končiaci k danému dátumu v súlade so Zákonom o účtovníctve.

V Trebišove, 4. novembra 2014

Ing. Peter Kobzoš
Licencia SKAU č. 27

